

chuẩn bị đầy đủ và kịp thời để đầu năm 1960 cán bộ xã được hưởng, không nên làm chậm ảnh hưởng đến tư tưởng và công tác của cán bộ xã.

#### 5. Văn đề báo cáo:

Sau khi phổ biến chính sách và định kế hoạch tiến hành, các Ủy ban Hành chính khu, tỉnh, thành phố cần báo cáo cho Bộ biết kết quả, chú ý phần mốc mưu khó khăn và đề nghị cách giải quyết.

Sau khi hoàn thành các khu, tỉnh, thành cần tổng kết và báo cáo Bộ kết quả chung theo yêu cầu và nội dung cụ thể của chính sách và chế độ và đề nghị xây dựng bổ sung chính sách, chế độ.

*Hà Nội ngày 14 tháng 12 năm 1959*

Bộ trưởng Bộ Nội vụ

PHAN KẾ TOÁI

### BỘ NỘI THƯƠNG

## CHỈ THỊ số 993-NT/TNTD ngày 12-12-1959 về việc quản lý và tiến tới thống nhất đo lường trong ngành thương nghiệp.

#### I. TÌNH HÌNH DỤNG CỤ ĐO LƯỜNG

Ở nước ta, từ lâu, hệ thống đo lường theo mét thập phân quốc tế đã được áp dụng song song với hệ thống đo lường cổ truyền.

Từ tháng 1 năm 1950 Chính phủ đã ban hành sắc lệnh số 8-SL chính thức công bố thống nhất chế độ đo lường theo hệ thống mét quốc tế.

Mặc dù dụng cụ đo lường làm theo quy cách quốc tế đã được sử dụng một cách phổ biến trong giao dịch của thương nghiệp tư doanh cũng như của quốc doanh, hiện nay tình hình đo lường vẫn phức tạp, dụng cụ khá sai lệch:

Trong tư doanh, hầu hết dụng cụ đều non, có nơi dùng thanh sắt, hòn đá để làm quả cân. Trong quốc doanh, dụng cụ cái thi già, cái thi non và không biết thế nào là sai là đúng. Mức độ nhạy của cân quá thấp.

Nguyên nhân là tư thương lợi dụng việc không có cơ quan quản lý đo lường dùng mọi thủ đoạn để gian lận về đo lường. Dụng cụ của quốc doanh thì do bảo quản kém; riêng đối với cân nội thi còn do kỹ thuật sản xuất và phẩm chất nguyên liệu kém. Ta cũng chưa có cơ quan phụ trách quản lý đo lường đồng thời chưa có dụng cụ mẫu thống nhất pháp định.

Tình trạng trên gây nhiều tác hại: người sản xuất lẫn người tiêu thụ bị thương nhân bóc lột bằng đo lường gian dối, giả cả thị trường không ổn định. Tư thương còn thu ~~nhiều~~ lợi nhuận ảnh hưởng không tốt đến việc cải tạo theo đường lối xã hội chủ nghĩa. Đối với thương nghiệp quốc doanh thì tài sản Nhà nước bị thiệt hại, nhân dân kêu ca, giao dịch bị trở ngại.

Do đó, việc thống nhất đo lường toàn diện trong toàn dân là cần thiết, có liên quan đến nhiều ngành phải do Thủ tướng phủ phụ trách và phải thực hiện dần dần, không thể làm hết cả ngay một lúc.

#### II. CHỦ TRƯƠNG

Hiện nay về thương nghiệp do yêu cầu phát triển thương nghiệp quốc doanh, quản lý thị trường và nhiệm vụ cải tạo công thương nghiệp tư bản chủ nghĩa, Bộ chủ trương:

1. Thương nghiệp quốc doanh phải điều chỉnh, hạn chế bỏt mức sai lệch và dần dần thống nhất dụng cụ đo lường trong ngành mình và gương mẫu trong vấn đề đo lường đúng.

2. Quản lý việc đo lường và dụng cụ đo lường của thương nghiệp tư doanh.

3. Xây dựng cơ sở quốc doanh sản xuất và sửa chữa dụng cụ đo lường và quản lý các cơ sở sản xuất và sửa chữa dụng cụ đo lường của tư doanh.

Việc thực hiện chủ trương này phải làm từng bước vững chắc từ trong thương nghiệp quốc doanh ra ngoài thương nghiệp tư doanh, từ thành thị đến nông thôn, từ dụng cụ thông thường đến dụng cụ phức tạp.

#### III. BIỆN PHÁP

##### 1. Tổ chức:

Để thực hiện chủ trương trên cần xây dựng một tổ chức từ Bộ đến Sở, Ty và trang bị cho tổ chức này những dụng cụ mẫu thống nhất pháp định và những dụng cụ cần thiết cho công tác kiểm nghiệm:

a) Ở Bộ tổ chức một phòng phụ trách công tác đo lường gồm 7 cán bộ và trang bị dụng cụ mẫu thống nhất pháp định và dụng cụ cần thiết cho công tác điều chỉnh mẫu cho các địa phương (nằm trong Vụ Quản lý thương nghiệp).

Phòng này có nhiệm vụ giúp Bộ:

— Nghiên cứu các biện pháp về quản lý đo lường,

— Nghiên cứu và hướng dẫn kỹ thuật sản xuất,

— Hướng dẫn bảo quản tốt và kiểm nghiệm dụng cụ đo lường,

— Đào tạo cán bộ làm công tác đo lường cho địa phương,

— Bảo quản dụng cụ mẫu thống nhất pháp định của Bộ.

— Thường xuyên kiểm tra công tác đo lường của địa phương,

— Điều chỉnh dụng cụ mẫu cho địa phương.

b) Ở địa phương mỗi Sở, Ty tùy theo khối lượng công tác nhiều hay ít, cần tổ chức một phòng hoặc một tổ nằm trong Phòng quản lý công thương, phụ trách công tác đo lường có từ 2 đến 5 cán bộ, ( Riêng Hà Nội có 9 cán bộ) và trang bị đủ dụng cụ mẫu thống nhất pháp định và dụng cụ cần thiết cho công tác kiểm nghiệm.

09668831

8845 6684 \* www.lawvn.net Tel: 84

Law

Phòng hoặc tổ phụ trách công tác đo lường có nhiệm vụ giúp Sở, Ty:

- Bảo quản dụng cụ mẫu pháp định,
- Hướng dẫn bảo quản tốt dụng cụ do lường của thương nghiệp quốc doanh; công tư hợp doanh đồng thời giáo dục ý thức tự lường đúng đắn về đo lường cho cán bộ mậu dịch.
- Hướng dẫn về kỹ thuật sản xuất dụng cụ do lường và thường xuyên quản lý các nhà sản xuất sửa chữa dụng cụ đo lường.
- Quản lý đo lường của ngành thương nghiệp về mặt hành chính, tổ chức kiểm nghiệm thường kỳ và bất thường và lúc xuất xưởng, xuất kho.
- Thủ lệ phi kiểm nghiệm nộp cho công quỹ khi nào có nghị định.
- c) Ở mỗi Tổng công ty, Công ty có nhiều dụng cụ đo lường cần cử một cán bộ phụ trách vấn đề bảo quản và thường xuyên kiểm tra dụng cụ đo lường, để nghị sửa chữa dụng cụ sai lệch.

## 2. Công tác trước mắt:

a) Tổng Công ty Ngũ kim phối hợp với Cục Công nghệ phầm, Cục Quản lý sản xuất, Vụ Quản lý Thương nghiệp (Phòng Pháp chế đo lường) và Hà nội, nghiên cứu để án xây dựng cơ sở quốc doanh sản xuất và sửa chữa dụng cụ đo lường ở Hà nội. Các Công ty ngũ kim phối hợp với Sở, Ty Thương nghiệp và Sở, Ty sản xuất nghiên cứu tổ chức những cơ sở quốc doanh sửa chữa hoặc sản xuất và sửa chữa dụng cụ đo lường để giải quyết nhu cầu cho địa phương mình. Nơi nào có cơ sở của tư nhân thì tổ chức họ lại và sử dụng.

### b) Các Sở, Ty nghiên cứu:

— Tổ chức một phòng hoặc một tổ phụ trách đo lường,

— Đề nghị Ủy ban Hành chính bổ sung biện chế (điều chỉnh cán bộ nơi khác về hoặc tuyển dụng người mới. Cán bộ phải có trình độ văn hóa lớp 7 trở lên).

— Đề nghị Ủy ban Hành chính dự trù ngân sách 1960, một số kinh phí từ 2 đến 3.000đ để mua dụng cụ mẫu thống nhất và dụng cụ cần thiết trong công tác kiểm nghiệm đo lường.

Đây là một công tác mới và phức tạp, các địa phương cần cứ chỉ thị này chuẩn bị ngay từ bây giờ. Đầu năm 1960, Bộ sẽ mở lớp đào tạo đo lường, các địa phương có cán bộ giri về học. Sau khi có cán bộ và dụng cụ Bộ sẽ hướng dẫn kế hoạch tiến hành công tác.

Hà nội, ngày 12 tháng 12 năm 1959

T. Bộ trưởng Bộ Nội thương  
Thủ trưởng  
LÊ TRUNG TOÀN

## BỘ NÔNG LÂM

### THÔNG TƯ số 40-NL/TT ngày 16-12-1959

về việc chọn cử cán bộ, công nhân và quân nhân vào trường Trung cấp Nông lâm Nông trường.

Thực hiện kế hoạch đào tạo cán bộ kỹ thuật, Bộ Nông lâm mở một trường Trung cấp Nông lâm tại nông trường quốc doanh; nhằm đào tạo cán bộ kỹ thuật trung cấp của ngành Nông lâm, chủ yếu để phục vụ cho các nông trường. Nhà trường xây dựng trên cơ sở nông trường và việc học tập của học sinh sẽ kết hợp với sản xuất.

Để bảo đảm việc chọn và giới thiệu cán bộ, công nhân, quân nhân đi học được tốt, Bộ quy định một số điểm cụ thể sau đây.

## I. TIÊU CHUẨN CHỌN VÀ GIỚI THIỆU NGƯỜI ĐI HỌC

Nhà trường sẽ nhận vào học trong khóa này các cán bộ, công nhân, quân nhân hiện nay đang công tác hoặc sản xuất ở các nông trường quốc doanh, các nông trường của địa phương, các nông trường quân đội và các tập đoàn sản xuất Miền Nam.

Chọn và giới thiệu người đến học phải theo đúng những điều kiện như sau:

### 1. Chính trị:

- Lịch sử rõ ràng, không phạm sai lầm nghiêm trọng.
- Lập trường tư tưởng tốt (có ý thức giác ngộ và phục vụ cho chủ nghĩa xã hội).
- Thái độ lao động tốt, công tác tốt.
- Có ý thức tổ chức, kỷ luật.

### 2. Văn hóa:

Có trình độ văn hóa lớp 5 (học hết chương trình lớp 5 phổ thông hoặc bồ túc).

### 3. Tuổi và sức khỏe:

- Từ 18 tuổi đến 35 tuổi (có trường hợp đặc biệt cần chiêu cố, có thể không quá 40 tuổi).
- Có đủ sức khỏe theo học, không mắc bệnh truyền nhiễm, kinh niên.

### 4. Thâm niên:

- Cán bộ, quân nhân có 3 năm công tác liên tục, kể từ ngày 30-11-1959 về trước.
- Công nhân trực tiếp sản xuất và nữ cán bộ phải có 2 năm công tác hoặc sản xuất liên tục ở nông trường kể từ ngày 30-11-1959 về trước.
- Cán bộ, công nhân là miền Nam lập kết hoặc người dân tộc thiểu số không tinh thám niêm.
- Cán bộ, công nhân, quân nhân không đủ thâm niên nói trên, nhưng nếu là những người có thành tích trong công tác, trong sản xuất, thuộc thành